

AVVERTENZE IMPORTANTI

LEGGERE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO.

Usando apparecchi elettrici è necessario prendere le opportune precauzioni, tra le quali:

- Assicurarsi che il voltaggio elettrico dell'apparecchio corrisponda a quello della vostra rete elettrica.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando collegato alla rete elettrica; disinnestarli dopo ogni uso.
- Non mettere l'apparecchio sopra o vicino a fonti di calore.
- Durante l'utilizzo posizionare l'apparecchio su di un piano orizzontale, stabile e ben illuminato.
- Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.).
- Fare attenzione che il cavo elettrico non venga a contatto con superfici calde.
- Questo apparecchio non è adatto all'utilizzo da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte. Gli utenti che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio oppure ai quali non siano state date istruzioni relative all'utilizzo dell'apparecchio dovranno essere soggetti alla supervisione da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- E' necessario vigilare sui bambini per assicurare che non giochino con l'apparecchio.
- NON IMMERGERE MAI IL CORPO DEL PRODOTTO, LA SPINA ED IL CAVO ELETTRICO IN ACQUA O ALTRI LIQUIDI, USARE UN PANNO UMIDO PER LA LORO PULIZIA.**
- ANCHE QUANDO L'APPARECCHIO NON E' IN FUNZIONE, STACCARE LA SPINA DALLA PRESA DI CORRENTE ELETTRICA PRIMA DI INSERIRE O TOGLIERE LE SINGOLE PARTI O PRIMA DI ESEGUIRE LA PULIZIA O RIPRISTINARE LA SCORTA D'ACQUA.**

8 E' necessario pulire i bambini per assicurare che non giochino con l'apparecchio.

9 **NON IMMERGERE MAI IL CORPO DEL PRODOTTO, LA SPINA ED IL CAVO ELETTRICO IN ACQUA O ALTRI LIQUIDI, USARE UN PANNO UMIDO PER LA LORO PULIZIA.**

10 **ANCHE QUANDO L'APPARECCHIO NON E' IN FUNZIONE, STACCARE LA SPINA DALLA PRESA DI CORRENTE ELETTRICA PRIMA DI INSERIRE O TOGLIERE LE SINGOLE PARTI O PRIMA DI ESEGUIRE LA PULIZIA O RIPRISTINARE LA SCORTA D'ACQUA.**

11 Assicurarsi di avere sempre le mani ben asciutte prima di utilizzare o di regolare gli interruttori posti sull'apparecchio o prima di toccare la spina e i collegamenti di alimentazione.

12 Assicurarsi che vi sia uno spazio di almeno 5 cm tra la fessura della ventilazione sul retro dell'apparecchio ed una eventuale parete.

13 Filtrare solo acqua fredda.

14 Prima di versare l'acqua nel vano del filtro staccare la spina dalla presa di corrente. Una volta che l'acqua è stata versata ed il coperchio rimesso in posizione, inserire la spina nella presa di corrente.

15 Consumare l'acqua filtrata entro uno o due giorni.

16 Vi suggeriamo di far bollire l'acqua da usare per la preparazione del cibo per neonati.

17 Non utilizzare l'apparecchio per uno scopo diverso dal filtraggio dell'acqua potabile.

18 Per staccare la spina, afferrare direttamente e staccarla dalla presa a parete. Non staccarla mai tirandola per il cavo.

19 Non usare l'apparecchio se il cavo elettrico o la spina risultano danneggiati, o se l'apparecchio stesso risulta difettoso; in questo caso portatelo al più vicino Centro di Assistenza Autorizzato.

20 Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal Costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.

21 L'apparecchio è concepito per il SOLO USO DOMESTICO e non deve essere adibito ad uso commerciale o industriale.

22 Questo apparecchio è conforme alla direttiva 2006/95/EC e EMC 2004/108/EC.

23 Eventuali modifiche a questo prodotto, non espresseamente autorizzate dal produttore, possono comportare il decadimento della sicurezza e della garanzia del suo utilizzo da parte dell'utente.

24 Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione. Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo, specialmente per i bambini che potrebbero servirsi dell'apparecchio per i propri giochi.

25 Gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.

**CONSERVARE QUESTE
ISTRUZIONI**

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO (Fig. 1)

A Coperchio
B Serbatoio superiore
C Serbatoio acqua filtrata
D Serbatoio acqua raffreddata
E Cartuccia filtrante
F Avvolgivago

G Leva ergazion acqua

H Spia raffreddamento acqua

I Pulsante alimentazione / raffreddamento

L Pulsante Reset

M Display indicatore durata cartuccia filtrante

Prima di usare l'erogatore acqua

- Togliere l'imballaggio dall'apparecchio.

- Togliere il coperchio (A) (Fig. 2) ed estrarre il serbatoio superiore (B) (Fig. 3). Lavarsi con acqua tiepida saponata, sciacquare e far asciugare bene. Rimontare il serbatoio superiore (B).

ATTENZIONE: Non collegare l'apparecchio alla corrente e non installare ancora il filtro (E).

- Versare almeno 2,5 litri di acqua pulita nel serbatoio. Mentre si versa l'acqua mettere un bicchiere sotto l'erogatore e spingere la leva (G) indietro per prelevarne l'acqua. Ripetere l'operazione alcune volte.

Nota: Lasciare la leva (G) aperta permette di sostituire l'acqua nell'aria entro il serbatoio interno (D). Ciò significa che quando si utilizza l'apparecchio per la prima volta l'acqua fluisce e non si crea un blocco d'aria sin da questo momento. Dopo alcuni istanti l'acqua fluirà completamente.

Preparazione della cartuccia filtrante dell'acqua

Preparare la vostra cartuccia filtrante (E) seguendo attentamente tutte le istruzioni sulla confezione. Togliere la cartuccia dal suo imballaggio (Fig. 4). Ciò può essere un piccolo residuo di particelle nere (carbonio attivo) nel sacchetto o aderente al corpo della cartuccia, ciò è normale. Queste particelle sono innocue e vengono lavate via durante il processo di produzione.

Agitare la cartuccia (E) nell'acqua fredda per assicurarsi che tutte le bolle d'aria vengano eliminate (Fig. 5). Alcune particelle libere di carbonio attivo possono essere rilasciate durante questo processo. Ciò è normale e non influisce sul rendimento.

Ora la cartuccia filtrante è pronta all'uso.

ISTRUZIONI PER L'USO

ATTENZIONE: ANCHE QUANDO L'APPARECCHIO NON E' IN FUNZIONE, STACCARE LA SPINA DALLA PRESA DI CORRENTE ELETTRICA PRIMA DI INSERIRE O TOGLIERE LE SINGOLE PARTI O PRIMA DI ESEGUIRE LA PULIZIA O RIPRISTINARE LA SCORTA D'ACQUA.

- Togliere il coperchio (A) (Fig. 2) ed estrarre il serbatoio superiore (B) (Fig. 3).

- Posizionare la cartuccia (E) nella base del serbatoio superiore (B). Allineare l'alleta del filtro con la flangia di tenuta del serbatoio. Premendo, avvitare in senso orario fino a fissare saldamente (Fig. 6).

ATTENZIONE: Assicurarsi che la cartuccia sia saldamente bloccata.

- Reinserrare il serbatoio superiore (B) e versarsi acqua fino al livello MAX. Occorrerà un po' di tempo prima che si percepisca l'azione filtrante del filtro stesso.

NOTA: C'è un segno di livello riempimento minimo (MIN) stampato sul serbatoio (D). Questo sta a significare che, se l'apparecchio viene utilizzato giornalmente, si deve riempire il serbatoio almeno fino a quel livello minimo, altrimenti l'acqua non esce (Fig. 7).

- Continuare ad aggiungere acqua fino a riempire entrambi i serbatoi (B-C). L'acqua scorre nel filtro secondo un flusso prestabilito.

AVVERTENZA: Quando si usa l'apparecchio normalmente bisogna rabboccare i serbatoi con regolarità.

Nota: Se l'apparecchio è stato svuotato si raccomanda di tenere la leva ergazion (G) aperta con un bicchiere mentre si riempiono i serbatoi, questo per evitare che rimanga dell'aria dentro l'apparecchio. Una volta che l'acqua ha iniziato a scorrere dal rubinetto erogatore, si può rilasciare la leva (G).

- Chiudere il coperchio (A) ed inserire la spina nella presa di corrente.

- Premere il pulsante alimentazione/raffreddamento (I). La spia (H) si illuminerà di color blu e il motore inizierà a far raffreddare l'acqua.

- Erogare 2 litri d'acqua per rimuovere l'acqua non filtrata e rabboccare.

- Quando la spia (H) diventerà bianca, l'acqua si sarà raffreddata di circa -10°C rispetto alla temperatura ambiente.

ATTENZIONE: E' necessario pulire il serbatoio superiore (B) e riempirlo di acqua raffreddata.

NOTA: E' possibile usare l'apparecchio senza inserire la spina nella presa di corrente; l'acqua sarà comunque filtrata correttamente ma non risulterà fredda.

Cambiare la cartuccia filtrante

ATTENZIONE: ANCHE QUANDO L'APPARECCHIO NON E' IN FUNZIONE, STACCARE LA SPINA DALLA PRESA DI CORRENTE ELETTRICA PRIMA DI INSERIRE O TOGLIERE LE SINGOLE PARTI O PRIMA DI ESEGUIRE LA PULIZIA O RIPRISTINARE LA SCORTA D'ACQUA.

- Svuotare i serbatoi (B-C) e togliere il coperchio (A).

- Rabboccare il serbatoio quando necessario.

Nota: E' possibile usare l'apparecchio senza inserire la spina nella presa di corrente; l'acqua sarà comunque filtrata correttamente ma non risulterà fredda.

Indicatore di vita della cartuccia filtrante

ATTENZIONE: ANCHE QUANDO L'APPARECCHIO NON E' IN FUNZIONE, STACCARE LA SPINA DALLA PRESA DI CORRENTE ELETTRICA PRIMA DI INSERIRE O TOGLIERE LE SINGOLE PARTI O PRIMA DI ESEGUIRE LA PULIZIA O RIPRISTINARE LA SCORTA D'ACQUA.

- Svuotare i serbatoi (B-C) e togliere il coperchio (A).

- Estrare il serbatoio superiore (B) e ruotare il filtro dell'acqua (E) in senso antiorario per sganciarlo dalla sua sede.

- Inserire la nuova cartuccia come descritto in precedenza e rimontare il serbatoio superiore (B) ed il coperchio (A).

Conservare queste istruzioni

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO (Fig. 1)

A Coperchio

B Serbatoio superiore

C Serbatoio acqua filtrata

D Serbatoio acqua raffreddata

E Cartuccia filtrante

F Avvolgivago

G Leva ergazion acqua

H Spia raffreddamento acqua

I Pulsante alimentazione / raffreddamento

L Pulsante Reset

M Display indicatore durata cartuccia filtrante

Prima di usare l'erogatore acqua

- Togliere l'imballaggio dall'apparecchio.

- Togliere il coperchio (A) (Fig. 2) ed estrarre il serbatoio superiore (B) (Fig. 3).

Lavarsi con acqua tiepida saponata, sciacquare e far asciugare bene. Rimontare il serbatoio superiore (B).

ATTENZIONE: Non collegare l'apparecchio alla corrente e non installare ancora il filtro (E).

- Versare almeno 2,5 litri di acqua pulita nel serbatoio. Mentre si versa l'acqua mettere un bicchiere sotto l'erogatore e spingere la leva (G) indietro per prelevarne l'acqua. Ripetere l'operazione alcune volte.

I serbatoi d'acqua ed il coperchio devono essere lavati regolarmente, perlomeno ogni volta che il filtro viene sostituito.

ATTENZIONE: Ariete garantisce il corretto funzionamento del prodotto solo se usato con filtri originali Hidrogenia Ariete.

Pulizia

ATTENZIONE: NON IMMERGERE MAI IL CORPO DEL PRODOTTO, LA SPINA ED IL CAVO ELETTRICO IN ACQUA O ALTRI LIQUIDI, USARE UN PANNO UMIDO PER LA LORO PULIZIA.

ATTENZIONE: ANCHE QUANDO L'APPARECCHIO NON E' IN FUNZIONE, STACCARE LA SPINA DALLA PRESA DI CORRENTE ELETTRICA PRIMA DI INSERIRE O TOGLIERE LE SINGOLE PARTI O PRIMA DI ESEGUIRE LA PULIZIA O RIPRISTINARE LA SCORTA D'ACQUA.

Strofinare all'interno e all'esterno con un panno umido e pulire il filtro dell'acqua ed i serbatoi. Non usare nessun tipo di detergente per piatti o nulla che possa contaminare l'acqua.

Per la pulizia non usare solventi o prodotti aggressivi o abrasivi.

ATTENZIONE: Sotto l'apparecchio, al centro dell'avvolgivago (F), è presente un tappo di drenaggio che deve essere svitato, dopo che tutti i serbatoi (B-C) sono stati svuotati e dopo aver staccato la spina dalla presa di corrente, per rimuovere l'acqua residua dal serbatoio interno (D).

Svuotare completamente l'apparecchio e pulirlo bene almeno una volta ogni 3 settimane.

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE (Fig. 1)

A Lid

B Upper tank

C Filtered water tank

D Chilled filtered water tank

E Water filter

F Cable winder

G Water dispenser lever

H Chilled water indicator

I Power/chilling button

L Reset Button

M Filter life-span monitor

Before using the water chiller

- Remove the chiller from the box.

- Remove the cover (A) (Fig. 2) and extract the upper tank (B) (Fig. 3). Wash it in warm soapy water, rinse and dry thoroughly. Replace the upper tank (B).

ATTENTION: Do not plug the unit or install the filter (E) yet.

- Pour at least 2.5 litres of fresh water into the tank. Whilst pouring the water, place a glass under the dispenser and push the lever (G) back to drain the water. Repeat this process several times.

Note: Keeping the lever (G

ADVERTÊNCIAS IMPORTANTES

LEIA ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR O APARELHO.

Ao utilizar aparelhos eléctricos, é necessário tomar as devidas precauções, entre as quais:

- Certificar-se que a voltagem eléctrica do aparelho corresponde à voltagem da sua rede eléctrica.
- Não deixar o aparelho sem guardado quando estiver ligado à rede eléctrica; desligue-o sempre após o uso.
- Não colocar o aparelho sobre ou perto de fontes de calor.

4 Durante a utilização, posicionar o aparelho sobre uma superfície horizontal e estável.

5 Não deixar o aparelho exposto aos agentes atmosféricos (chuva, sol, etc.).

6 Prestar atenção para que o cabo eléctrico não entre em contacto com superfícies quentes.

7 Este aparelho não está indicado para ser utilizado por pessoas (inclusive crianças) com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais. Os utilizadores que não tenham adequada experiência e conhecimento do aparelho ou que não receberam as instruções sobre a sua utilização devem ser vigiados por uma pessoa responsável pela sua segurança.

8 É necessário vigiar as crianças para assegurar que não brinquem com o aparelho.

9 NUNCA PASSE O CORPO DO APARELHO, A FICHA E O CABO ELÉCTRICO POR ÁGUA OU OUTROS LÍQUIDOS, USE UMA PANO HÚMIDO PARA A LIMPEZA DESTAS PARTES.

10 MESMO SE O APARELHO NÃO ESTIVER A FUNCIONAR, RETIRE A FICHA DA TOMADA ANTES DE MONTAR/DESMONTRAR AS PARTES DO APARELHO, ANTES DE INICIAR A LIMPEZA E ANTES DE REPOR A ÁGUA NO DEPÓSITO.

11 Assegure-se de estar sempre com as mãos bem secas antes de utilizar o aparelho, regular os interruptores e antes de ligar a ficha na tomada e efectuar as ligações de alimentação.

12 Deve haver um espaço de pelo menos 5 cm entre a fenda de ventilação atrás do aparelho e uma eventual parede.

13 Filtre somente água fria.

14 Antes de deixar água no vário do filtro, retire a ficha da tomada. Somente depois de ter acabado de deixar a água e colocado a tampa, insira a ficha na tomada.

15 Consuma a água filtrada dentro de um ou dois dias.

16 Sugermos que ferva a água antes de preparar alimentos para bebés.

17 Este aparelho foi concebido somente para a filtragem de água potável, não para utilização para outras finalidades.

18 Para desligar a ficha, segure-a directamente e retire-a da tomada na parede. Nunca a desligar puxando-a pelo cabo.

19 Não utilizar o aparelho se o cabo eléctrico ou a ficha estiverem danificados, ou se o próprio aparelho estiver defetoso; neste caso, leve-o até o Centro de Assistência Autorizado mais próximo.

20 Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo Fabricante, pelo serviço de assistência técnica ou, de qualquer forma, por uma pessoa com qualificação similar, para evitar qualquer risco.

21 O aparelho foi concebido SOMENTE PARA USO DOMÉSTICO e não deve ser utilizado para fins comerciais ou industriais.

22 Esse aparelho está de acordo com a directriz 2006/95/EC e EMC 2004/108/EC.

23 Eventuais modificações deste produto não expressamente autorizadas pelo fabricante podem comportar a perda da segurança e da garantia do seu uso pelo utilizador.

24 Caso se decida a descartar como lixo este aparelho, recomendamos que o deixe inoperante, cortando o cabo de alimentação. Recomendamos também que deixe inócuas as partes do aparelho que possam representar um perigo, especialmente para as crianças, que podem utilizar o aparelho como um brinquedo.

25 Os elementos da embalagem não devem ser deixados ao alcance de crianças pois são potenciais fontes de perigo.

CONSERVAR ESTAS INSTRUÇÕES

DESCRICAÇÃO DO APARELHO (Fig. 1)

- A Tampa
- B Depósito superior
- C Depósito de água filtrada
- D Depósito de água filtrada e refrigerada
- E Cartucho filtrante
- F Alojamento do cabo
- G Alavanca da torneira
- H Led de refrigeração da água
- I Botão de alimentação / refrigeração
- L Botão de Reset
- M Display indicador da duração do cartucho filtrante

Antes de usar o dispensador de água

- Retire o aparelho da embalagem.

- Retire a tampa (A) (Fig. 2) e o depósito superior (B) (Fig. 3). Lave-os com água morna e detergente e enxague -os bem. Remonte o depósito superior (B).

ATENÇÃO: Ainda não ligue o aparelho à corrente e não monte o filtro (E).

- Deite pelo menos 2,5 litros de água limpa no depósito.

- Deitar a água, coloque um copo debaixo da torneira e empurre a alavanca (G) para trás para fazer a água sair. Repita a operação algumas vezes.

Nota: Deixar a alavanca (G) aberta permite trocar a água dentro do depósito interno (D) retirando eventuais bolhas de ar. Isto significa que ao utilizar o aparelho pela primeira vez, a água fluirá sem criar bolhas de ar. Passados alguns minutos a água fluirá completamente.

Preparação do cartucho filtrante da água

Prepare o cartucho filtrante (E) seguindo atentamente todas as instruções presentes na embalagem. Retire o cartucho da embalagem (Fig. 4). Poderá encontrar algum resíduo de partículas pretas (carvão ativo) dentro do saco ou aderentes ao corpo do cartucho, isto é normal. Estas partículas são inócuas e saem durante o procedimento de preparação.

Agite o cartucho (E) na água fria para verificar se todas as bolhas de ar foram eliminadas (Fig. 5). Algumas partículas livres do carvão ativo dentro do saco ou aderentes ao corpo do cartucho, isto é normal. Estas partículas são inócuas e saem durante o procedimento de preparação.

ATENÇÃO: Debaixo do aparelho, no centro do alojamento do cabo (F), existe um bujão de drenagem que deve ser aberto depois de ter esvaziado os dois depósitos (B-C) e depois de ter retirado a ficha da tomada de maneira a remover toda a água residual do depósito interno (D).

Esvazie completamente o aparelho e limpe bem pelo menos uma vez a cada 3 semanas.

MODO DE USO

ATENÇÃO: MESMO SE O APARELHO NÃO ESTIVER A FUNCIONAR, RETIRE A FICHA DA TOMADA ANTES DE MONTAR/DESMONTRAR AS PARTES DO APARELHO, ANTES DE INICIAR A LIMPEZA E ANTES DE REPOR A ÁGUA NO DEPÓSITO.

- Retire a tampa (A) (Fig. 2) e o depósito superior (B) (Fig. 3).

- Monte o cartucho (E) na base do depósito superior (B).

- Alinhe a aleta do filtro com a flange de vedação do depósito. Premindo, aperte o sentido horário até fixá-lo bem (Fig. 6).

ATENÇÃO: Verifique se o cartucho está bem montado.

- Remonte o depósito superior (B) e deite água até ao nível MAX. Só passado algum tempo notar-se-á a acção filtrante do filtro.

NOTA: Há um sinal de nível de enchimento mínimo (MIN) no depósito (D). Este sinal indica que, se o aparelho for usado diariamente, deve-se encher o depósito pelo menos até ao nível mínimo, caso contrário a água não sairá (Fig. 7).

- Continue a deitar água até encher os dois depósitos (B-C). A água passa pelo filtro segundo um fluxo predefinido.

ADVERTÊNCIA: Quando se usa o aparelho normalmente é preciso encher os dois depósitos com regularidade.

Nota: Se o aparelho foi esvaziado recomenda-se deixar a alavanca da torneira (G) aberta colocando debaixo um copo enquanto se enche os depósitos de maneira a evitar que se criem bolhas de ar dentro do aparelho. Quando a água começar a sair da torneira pode-se soltar a alavanca (G).

- Feche a tampa (A) e insira a ficha na tomada de corrente.

- Prima o botão de alimentação/refrigeração (I). O led (H) acender-se-á na cor azul e o motor começará a refrigerar a água.

- Deixe sair 2 litros de água para remover a água não filtrada e encha.

- Quando o led (H) ficar na cor branca, a água estará refrigerada cerca de -10°C respeito à temperatura ambiente. O motor liga-se e desliga-se automaticamente para manter a frescura da água constante.

- Coloque um copo debaixo da torneira e empurre a alavanca (G) para a água sair (Fig. 8).

- Encha o depósito quando necessário.

Nota: É possível usar o aparelho sem inserir a ficha na tomada de corrente; a água será sempre filtrada correctamente, mas não será refrigerada.

Substituição do cartucho filtrante

ATENÇÃO: MESMO SE O APARELHO NÃO ESTIVER A FUNCIONAR, RETIRE A FICHA DA TOMADA ANTES DE MONTAR/DESMONTRAR AS PARTES DO APARELHO, ANTES DE INICIAR A LIMPEZA E ANTES DE REPOR A ÁGUA NO DEPÓSITO.

- Esvazie os depósitos (B-C) e retire a tampa (A).

- Retire o depósito superior (B) e o filtro da água (E) no sentido anti-horário para desmontá-lo.

- Insira o novo cartucho como descrito acima e remonte o depósito superior (B) e a tampa (A).

Indicador de duração do cartucho filtrante

A duração do cartucho filtrante (E) é visualizada no display (M).

Para garantir o melhor rendimento do cartucho, substitua-o a cada 150 litros, que correspondem a cerca de 4 semanas numa zona de água dura.

- Depois de ter montado o novo filtro, insira a ficha na tomada de corrente; no display aparecerá o símbolo . Prima o botão de Reset (L) por 3 segundos para reiniciar a memória do estado do filtro.

A cada 6 dias aproximadamente, desaparecerá uma elipse de cada vez, indicando a duração restante do filtro (E). Quando piscar o ícone do filtro significa que o filtro (E) deve ser substituído.

Recomendações sobre o uso do jarro

A água é um género alimentar. Recomendamos que consuma a água dentro de 2 dias. Quando o aparelho permanece desactivado por mais de 48 horas, encha-o duas vezes com água fria e esvazie a água antes de continuar a usá-lo normalmente. Se o jarrão não for utilizado por um longo período de tempo (por exemplo, nas férias) convém retirar o filtro, coloque-o dentro de um saco de plástico limpo e guardá-lo no frigorífico. Isto ajudará a manter o filtro em bom estado quando não for usado. Depois de ter ficado guardado no frigorífico e antes de usar novamente o filtro, siga as mesmas instruções de preparação.

O filtro não deve ficar exposto à luz directa do sol e deve ficar afastado de fontes de calor.

Os depósitos de água e a tampa devem ser lavados regularmente, pelo menos após cada substituição do filtro.

ATENÇÃO: A Ariete garante o correcto funcionamento do produto desde que usado com filtros originais Hidrogenia Ariete.

25 Składniki opakowania não mogą być poznostowane w zasięgu dzieci jako potencjalne źródło zagrożenia.

PRZECHOWYWAĆ TE ZALECENIA.

MONTAR/DESMONTAR AS PARTES DO APARELHO, ANTES DE INICIAR A LIMPEZA E ANTES DE REPOR A ÁGUA NO DEPÓSITO.

Passe um paninho húmido na superfície interna e externa da embalagem (Fig. 4). Poderá encontrar algum resíduo de partículas pretas (carvão ativo) dentro do saco e aderentes ao corpo do cartucho, isto é normal. Estas partículas são inócuas e saem durante o procedimento de preparação.

Para a limpeza, não use solventes ou produtos agressivos ou abrasivos.

ATENÇÃO: Debaixo do aparelho, no centro do alojamento do cabo (F), existe um bujão de drenagem que deve ser aberto depois de ter esvaziado os dois depósitos (B-C) e depois de ter retirado a ficha da tomada de maneira a remover toda a água residual do depósito interno (D).

Esvazie completamente o aparelho e limpe bem pelo menos uma vez a cada 3 semanas.

PL

WAŻNE OSTRZEŻENIA

PRZECZYTAĆ TE ZALECENIA PRZED UŻYCZMIEM.

Używając przyrządy elektryczne należy zastosować odpowiednie zabezpieczenia, między innymi:

1 Upewnić się, czy napięcie elektryczne w przyrządzie odpowiada temu w waszej sieci elektrycznej.

2 Nie pozostawiać przyrządu bez opieki wtedy, gdy podłączony jest do sieci elektrycznej; odłączyć go po każdym użyciu.

3 Nie pozostawiać przyrządu ponad lub blisko źródła ciepła.

4 Podczas użycowania ustawać przyrząd w płaskorzędzie, zawsze poziomie, stabilne i dobrze oświetlonej.

5 Nie pozostawiać przyrządu w czasie użycia, aby zapobiec pojawianiu się zanieczyszczeń cząsteczek (wegej aktywnej) w woreczku albo przylegających do korpusu wkładu.

6 Uważać, czy przedział elektryczny nie dotyka gorących powierzchni.

7 Ten przyrząd nie jest przystosowany do użytkowania przez osoby upośledzone fizycznie, czuciowo lub umysłowo (wliczając w to dzieci). Użytkownicy, bez odpowiednictwa i nie znaający przyrządu lub który nie otrzymali odpowiednich zaleceń dotyczących użycowania przyrządu, będą musiały być nadzorowane przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo.

8 Należy uważać na dzieci, aby były pewnymi, że nie będą bawiły się przyrządem.

9 NIE ZANURZAĆ NIGDY KORPUSU PRZYRZĄDU, WTYCZKI I PRZEWODU ELEKTRYCZNEGO W WODZIE LUB INNYCH PŁYNACH, UŻYWAĆ WILGOTNEJ SZMATKI DO ICH CZYSZCZENIA.

10 ODŁĄCZYĆ WTYCZKĘ OD GNAZDKA PRĄDU, TAKŻE WTYDĘ, GDY URZĄDZENIE NIE JEST UŻYTKOWANE, PRZED ROZPOCZECIEM JEGO CZYSZCZENIA I PRZED WŁOŻENIEM LUB WYJĘCIEM POJEDYNCZCH CZĘŚCI ORAZ PRZED UZUPEŁNIENIEM ZAPASU WODY.

11 Upewnić się, przed doklejeniem wyciązki i połączonymi ręce zawsze przed użyciem, aby zapobiec pojawianiu się zanieczyszczeń cząsteczek (wegej aktywnej) w woreczku.

12 Umieścić wyciązkę i połączoną z wyciązką wyciązki w gniazdce prądu. Po ustawieniu wyciązki w gniazdce prądu, wyciązka powinna zatrzymać się w miejscu zatrzymania.

13 Filtrować tylko zimną wodę.

14 Przed nalaniem wody do pomieszczenia filtra należy wyciągnąć wyciązkę z gniazdka prądu. Po nalaniu wody i włożeniu pokrywki na swoje miejsce należy włożyć z powrotem do gniazdka prądu.

15 Szczególnie nie stosować zmywarki powietrznej, aby nie uszkodzić filtra.

16 Używać zmywarki powietrznej jedynie po ustawieniu wyciązki w gniazdce prądu.

17 Szczególnie nie stosować zmywarki powietrznej, aby nie uszkodzić filtra.

18 Dla odłączenia wyciązki, należy objąć ją bezpośrednio i odłączyć od gniazdka na ścianie. Nie odłączaj nigdy z ty